

# John Dowland

## *Flow my tears*

From *The Second Booke of Songs or Ayres*

(1600)

Arranged for voice and guitar by Ming-Jui Liu

**Score, lyrics, and guitar part with fingerings**

Arrangement copyright © 2015 by Ming-Jui Liu

All rights reserved

Free (non-commercial) distribution allowed and encouraged.

The arranger's name should be mentioned in concert programs.

I performed this arrangement at Stony Brook University in the fall of 2015. Special thanks to my teacher **Jerry Willard**, my friend **Zen Kuriyama** - who is a wonderful baritone, my friend **Koh Kazama** –who is a brilliant guitarist, and my friend **Qiao Feng**.

Enjoy this music, my friends!

~~~~~

*Dear friends in the vast music world:*

I will try my best to share my passion for music, in the hopes that these works will inspire as many people as possible. If you would like to support my projects, please donate to my PayPal at: [b94302340@ntu.edu.tw](mailto:b94302340@ntu.edu.tw)

I would be most appreciative. Thank you.

劉明睿 **Ming-Jui Liu**, Taiwanese guitarist, arranger

[http://imslp.org/wiki/Category:Liu,\\_Ming-Jui](http://imslp.org/wiki/Category:Liu,_Ming-Jui)

<https://www.facebook.com/mingrui.liu>

# Flow my tears

Lachrimae

John Dowland

(1563-1626)

arr. Ming-Jui Liu (2015)

Voice

\* Flow my teares fall - from your springs,  
Downe vaine lights shine - you no more,

Guitar

③ = F# \*\*

3

Ex ilde for e - ver; Let mee morne where  
No nights are dark e - nough for those that

5

night's black bird hir sad infamy sings, there  
in dis - paire in their last fortunes deplore, light

7

let mee live for - lorne.  
doth but shame dis - close.

\*The original key is in A Minor.

G Minor is good for Baritone (Capo I).

\*\*Capo III (or II) for the original key.

9

Never may my woes be re - lieved,  
From the highest spire of con - tentment,

The image shows two staves of music for measures 9 and 10. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the lute accompaniment. Both are in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. The vocal line begins with a repeat sign and a fermata over the first measure. The lyrics are: "Never may my woes be re - lieved, From the highest spire of con - tentment,"

11

since pit - tie is fled, and teares, and sighes,  
my for - tune is throwne, and feare, and grieffe,

The image shows two staves of music for measures 11 and 12. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the lute accompaniment. The lyrics are: "since pit - tie is fled, and teares, and sighes, my for - tune is throwne, and feare, and grieffe,"

13

and grones my wearie dayes, my wearie dayes,  
and paine for my de - serts, for my de - serts,

The image shows two staves of music for measures 13 and 14. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the lute accompaniment. The lyrics are: "and grones my wearie dayes, my wearie dayes, and paine for my de - serts, for my de - serts,"

15

of all ioyes have de - pri - ved.  
are my hopes since hope is gone.

The image shows two staves of music for measures 15 and 16. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the lute accompaniment. The lyrics are: "of all ioyes have de - pri - ved. are my hopes since hope is gone."

17

Harke you shadowes that in darcknesse

19

dwell, learne to contemne light.

21

Happie, happie they that in

23

hell feele not the world's des - pite.

### 1-1

*Flow my teares fall from your springs,  
Exilde forever; Let mee morne  
where night's black bird hir sad infamy sings,  
there let mee live forlorne.*

### 1-2

*Downe vaine lights shine you no more,  
No nights are dark enough for those  
that in dispaire their last fortunes deplore,  
light doth but shame disclose.*

### 2-1

*Never may my woes be relieved,  
since pittie is fled,  
and teares, and sighes, and grones my wearie dayes, my wearie dayes,  
of all ioyes have deprived.*

### 2-2

*From the highest spire of contentment,  
my fortune is throwne,  
and feare, and griefe, and paine for my deserts, for my deserts,  
are my hopes since hope is gone.*

### 3

*Harke you shadows that in darcknesse dwell,  
learne to contemne light.  
Happie, happie they that in hell  
feele not the world's despite.*

# Flow my tears

Lachrimae

John Dowland

(1563-1626)

arr. Ming-Jui Liu (2015)

Guitar

③ = F# \*

④

⑤

3

1

2

3

④

5

2

0

4

0

0

2

1

4

0

0

1

1

4

3

④

7

2

③

4

3

1

4

3

④

9

$\frac{2}{3}$  CII

2

11

0

3

CII

3

0

4

3

④

③

④

③

④

③

④

\*Capo III (or II) for the original key.

13

15

17

19

21

23

\*\*Fingerings, duration of notes, voices, and other marks are suggestions by the arranger.  
 Performers can change them according to their own interpretation of this piece.



## 劉明睿 *Ming-Jui Liu*

Taiwanese Guitarist, Arranger

### Biography:

After receiving a Bachelor of Arts in Political Science at National Taiwan University, Mr. Liu went on to pursue a Master of Music degree and an Artist Diploma in Classical Guitar Performance at SUNY Purchase Conservatory of Music.

Mr. Liu has been awarded several prizes at various guitar competitions in Taiwan and was a semifinalist in the 2009 Tokyo International Guitar Competition. He has performed as a soloist and a chamber musician in venues such as the National Concert Hall and Recital Hall (Taipei, Taiwan), Zhongshan Hall (Taipei, Taiwan), and the SUNY Purchase Recital Hall. In addition to his performing career, Mr. Liu is a prolific arranger and has published several arrangements for guitar.

Mr. Liu has studied under 邱嬋娟, 謝忠興, Kevin R. Gallagher, Frederic Hand, and João Luiz Rezende Lopes. He has been selected to perform in masterclasses for many renowned guitarists, including Pepe Romero, Eduardo Fernández, Carlo Domeniconi, Pablo Márquez, Shin-Ichi Fukuda, Vladislav Bláha, Benjamin Verdery, Sharon Isbin, Adam Holzman, Jeffrey McFadden, Miguel Trápaga, Fabio Zanon, Judicaël Perroy, Denis Azabagić, and SoloDuo. Mr. Liu has participated in numerous music festivals, including New York Guitar Seminars, Maui classes held by Benjamin Verdery, and summer study with Adam Holzman. Currently, Mr. Liu is pursuing his Doctor of Musical Arts degree at Stony Brook University under the tutelage of guitarist and lutenist Jerry Willard.



### Published works:

- Arrangement of Manuel Maria Ponce's *Prelude and Fugue* for solo guitar in the Gendai Guitar Magazine 2014 March issue
- Arrangement of Enrique Granados' *Danza Española no. 2: Oriental* for guitar duo in the Gendai Guitar Magazine 2015 February issue
- Three keyboard sonatas arr. for solo guitar by Domenico Cimarosa on IMSLP
- *Arpeggione Sonata, D. 821* arr. for flute and guitar by Franz Schubert on IMSLP